



Република Србија

**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ**

**КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-680/2014-6

Датум: 26. новембар 2014. године

Београд

На основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011), Председник Комисије за заштиту конкуренције, одлучујући по пријави концентрације заведеној под бројем 6/0-02-680/2014-1 коју је поднело привредно друштво Telemach Društvo за pružanje usluga u oblasti telekomunikacija d.o.o. Sarajevo са седиштем у у Сарајеву, Босни и Херцеговини, ул. Џемала Биједића бр. 216, Илица, кога заступа пуномоћник адвокат Бојана Миљановић и остали адвокати из адвокатске канцеларије Карановић&Николић, из Београда, ул. Ресавска 23, дана 26. новембра 2014. године, доноси следеће

**РЕШЕЊЕ**

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем непосредне контроле привредног друштва Telemach Društvo за pružanje usluga u oblasti telekomunikacija d.o.o. Sarajevo са седиштем у у Сарајеву, Босни и Херцеговини, ул. Џемала Биједића бр. 216, Илица, регистрованог у судском регистру Опћинског суда у Сарајеву под бројем МБС 65-01-0620-08 (стари број 1-18109), ЈИБ 4200209890007, над привредним друштвом ВНВ Cable TV d.o.o. Lukavac, са седиштем у Лукавцу, Босни и Херцеговини, Дом културе бб, регистрованим у судском регистру Опћинског суда у Тузли под бројем МБС 1-13276, ЈИБ 4209693340005, чиме друштво KKR&Co. L.P. са седиштем у држави Њујорк, Њујорк 10019, Сједињене Америчке Државе, 9 West 57<sup>th</sup> Street, Suite 4200, основано у држави Делавер, САД, према Потврди о оснивању број 08112-2575747 од 22. 12. 1995.год., издатој од Одељења за привредна друштва Државног секретара државе Делавер, САД, стиче посредну контролу, куповином 100% удела.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** да је друштво Telemach Društvo за pružanje usluga u oblasti telekomunikacija d.o.o. Sarajevo са седиштем у у Сарајеву, Босни и Херцеговини, ул. Џемала Биједића бр. 216, Илица, у целости извршило своју обавезу плаћања накнаде за издавање овог решења дана 06.11.2014.године, уплатом износа од 25.000,00 евра (словима: двадесетпетхиљада евра) на рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне банке Србије.

**Образложење**

Привредно друштво Telemach Društvo за pružanje usluga u oblasti telekomunikacija d.o.o. Sarajevo поднело је дана 31. 10. 2014. године преко пуномоћника пријаву концентрације која настаје стицањем непосредне контроле над друштвом ВНВ Cable TV d.o.o. Lukavac, са предлогом да Комисија за заштиту конкуренције одлучи и одобри исту у скраћеном поступку. Накнада за издавање акта је уплаћена у целости.

Странка је у Пријави поставила захтев за заштиту података, који је прецизирала поднесцима од 17. 11. 2014. и од 19. 11. 2014. год. Закључком Председника Комисије број 6/0-02-680/2014-5 од 21. 11. 2014. год. усвојен је постављени захтев као основан и у складу са чл. 45. Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон) па је одређена заштита података као у изреци закључка.

Одлучујући по поднетој пријави, председник Комисије (у даљем тексту: председник или Комисија) је извршио увид у поднету пријаву и допуне од 17.11.2014.год. и од 19. 11. 2014. год. којима је уређена пријава, те је закључио да треба одлучити као у диспозитиву овог решења из разлога који ће даље бити образложени.

Увидом у изводе из одговарајућих регистара привредних субјеката, овде учесника концентрације, у њихове финансијске извештаје, као и у друге достављене доказе, утврђено је следеће.

Учесник концентрације Telemach Društvo za pružanje usluga u oblasti telekomunikacija d.o.o. Sarajevo (у даљем тексту: стицалац контроле или Telemach) са седиштем у Сарајеву, у складу са законима Федерације Босне и Херцеговине као друштво са ограниченом одговорношћу и регистровано у судском регистру Опћинског суда у Сарајеву под бројем МБС 65-01-0620-08 (стари број 1-18109), ЈИБ 4200209890007. Као телекомуникациони оператор, бави се дистрибуцијом медијског садржаја преко кабловске техничке платформе, пружањем услуга приступа интернету са повезаним услугама, као и услуга фиксне телефоније претплатницима.

Стицалац контроле је под потпуном крајњом контролом друштва KKR&Co. L.P., друштва са ограниченом одговорношћу основаног у држави Делавер, САД, у складу са Законом о друштвима са ограниченом одговорношћу Делавера, према Потврди о оснивању број 08112-2575747 од 22. 12. 1995.год., издатој од Одељења за привредна друштва Државног секретара државе Делавер. KKR&Co. L.P. је глобално инвестиционо друштво које је присутно у Србији преко великог броја својих зависних друштава која се, у смислу члана 5. Закона, третирају као један учесник на тржишту. У предметном поступку, након разматрања достављених исправа везаних за сва зависна друштва KKR&Co. L.P., председник је нарочито имао у виду да исто има контролно учешће у следећим друштвима:

1. ТВ канал "Ultra" d.o.o. Београд, матични број: 20287438, претежна регистрована делатност: производња и емитовање телевизијског програма (шифра: 6020);
2. "Ultra Centar Galaktika" d.o.o. Београд, матични број: 20898500, претежна регистрована делатност: остале забавне и рекреативне делатности (шифра: 9329);
3. Друштво за телекомуникације "Absolut OK" d.o.o. Београд, матични број: 17075209, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
4. Предузеће за интернет услуге "Beogrid" d.o.o. Београд, матични број: 17159186, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
5. "Adria News" d.o.o. Београд, матични број: 20960388, претежна регистрована делатност: производња и емитовање телевизијског програма (шифра: 6020);
6. Предузеће за производњу, трговину и услуге "Knight Development Support" d.o.o. Нови Сад, матични број: 20029803, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
7. "Serbia broadband – Srpske kablovske mreže" d.o.o. Београд, матични број: 17280554, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);

8. Предузеће за продукцију, емитовање и реемитовање ТВ канала путем интернета и IP телевизије и за производњу и емитовање кабловске телевизије, кабловски интернет "City Media Plus-Streaming ex YU" d.o.o. Београд, матични број: 20475897, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
9. "IP Мреже D1" d.o.o. Београд, матични број: 20675675, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
10. Филмски кабловски ТВ канал "Cinemanija" d.o.o. Београд, матични број: 20166142, претежна регистрована делатност: производња кинематографских дела, аудио-визуелних производа и телевизијског програма (шифра: 5911);
11. Друштво за телекомуникације "JET TV" d.o.o. Шабац, матични број: 20166517, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
12. "United Media Production" d.o.o. Београд, матични број: 20179368, претежна регистрована делатност: производња и емитовање телевизијског програма (шифра: 6020).

Учесник концентрације ВНВ Cable TV d.o.o. Lukavac (у даљем тексту: циљно друштво или ВНВ) основано је у складу са законима Федерације Босне и Херцеговине као друштво са ограниченом одговорношћу и регистровано у судском регистру Опћинског суда у Тузли под бројем МБС 1-13276, ЈИБ 4209693340005. Чланови друштва и власници удела су физичка лица [...] <sup>1</sup> са 56%, [...] са 28% и [...] са 16%. Друштво се бави пружањем услуга кабловске дистрибуције ТВ програма и интернета од 2005. године, при чему је једини оператор који има своје станице и мреже за дистрибуцију ТВ програма на простору оба ентитета у БиХ (Федерације и Српске). Према пријави концентрације, исто нема зависна друштва, као ни регистровано присуство у Србији или било којој другој земљи.

Правни основ за спровођење концентрације односно акт о концентрацији је Уговор о купопродаји удела, закључен дана 16. 10. 2014. год., између учесника концентрације и то друштва Telemach као купца, с једне стране, и напред наведених власника удела, физичких лица, као продавца, с друге стране, којим купац купује 100% удела у циљном друштву, заједно са свим правима која проистичу из удела. [...]

Из свега наведеног произлази да предметна трансакција представља концентрацију у смислу чл. 17. ст. 1. тач. 2. Закона. Учесник на тржишту који стиче контролу има обавезу пријаве концентрације у смислу чл. 61. ст. 1. тач. 1. Закона, што је утврђено увидом у финансијске извештаје учесника концентрације. Пријава је поднета благовремено у року од 15 дана од дана закључења уговора који представља акт о концентрацији, у складу са чл. 63. ст. 1. тач. 1. Закона, и у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, бр. 89/2009).

Релевантно тржиште одређено је у складу са чл. 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). За оцену предметне концентрације, Комисија је одредила релевантно тржиште производа дистрибуције аудио-визуелног медијског садржаја и тржиште услуге приступа интернету и са тим повезаних услуга, оба на релевантном географском тржишту територије Републике Србије, из разлога који ће даље бити образложени.

---

<sup>1</sup> Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

Стицалац контроле, друштво Telemach, је носилац следећих дозвола Регулаторне агенције за комуникације БиХ: дозвола за обављање делатности оператора јавних електронских комуникацијских мрежа бр. DMON-13/13 од 01.01.2011.год. (БиХ национална); дозвола за обављање делатности даваоца приступа интернету бр. DPIU-TS/006/13 од 21.01.2011.год.; дозвола за пружање фиксних јавних телефонских услуга DFTU-10/13 од 18.04.2011.год.; дозвола за дистрибуцију аудиовизуелних медијских услуга и медијских услуга радија. Друштво пружа и услуге фиксне телефоније тако да је присутно при терминацији позива корисника српских мобилних оператора у своју мрежу у БиХ, као и пружањем roaming услуга српским корисницима у оквиру своје мреже. С обзиром да нема преклапања односно циљно друштво се не бави овим, није потребно одредити тржиште услуга телефоније као релевантно за оцену ефеката.

ВНВ је носилац следећих дозвола Регулаторне агенције за комуникације БиХ: локална дозвола за јавног мрежног оператора мрежа за општине Нови Травник, Витез и Горњи Вакуф/Ускопље бр. I-P.D.1.DMOL-40/13 од 28.12.2004.год.; регионална дозвола за јавног мрежног оператора мрежа за општине Тузла, Живинице, Кладањ, Грачаница, Добој Исток, Добој, Маглај, Жепче, Брчко и Лукавац, бр. I-P.D.2.2.DMOR-1-40/13 од 28.12.2004.год.; регионална дозвола за јавног мрежног оператора мрежа за општине Травник, Јајце, Мркоњић Град, Рибник, Кључ, Сански Мост, Нови Град, Босанска Крупа, Цазин и Велика Кладуша, бр. I-P.D.3.DMOR-2-40/13 од 28.12.2004.год.; Општа дозвола за пружање Интернет услуга бр. DPIU-TS/027/13 од 12.06.2009.год.; дозвола за дистрибуцију аудиовизуелних медијских услуга и медијских услуга радија.

Медијски аудио-визуелни садржај је могуће доставити крајњим корисницима – претплатницима користећи више различитих дигиталних технологија, као што су земаљски пренос укључујући и дигитални облик (DTT), кабловска инфраструктура (CATV), сателитски пренос (Direct-to-Home) и IPTV (Internet Protocol Television) кроз употребу интернет комуникација. Све ове технологије у дигиталном облику су међусобно заменљиве јер омогућавају крајњим корисницима да гледају или слушају тв или радио програм. Међутим, једино CATV и IPTV омогућавају двосмерну комуникацију са потрошачем, односно могу се користити у комбинацији са другим телекомуникационим услугама као што су приступ интернету, фиксна телефонија, видео на захтев итд. DTT је доступна свим потрошачима који примају сигнал са предајника (не морају бити претплатници), што је битна разлика. Сагледавајући битна својства и намену, може се закључити да су једино CATV и IPTV међусобно заменљиве. Из тог разлога, а имајући у виду делатност учесника концентрације, релевантно тржиште производа дистрибуције аудио-визуелног медијског садржаја се одређује у ужем смислу као дистрибуција аудио-визуелног медијског садржаја путем кабловске техничке платформе CATV и IPTV. Циљно друштво није активно на утврђеном релевантном географском тржишту. Стицалац контроле преко повезаних друштава има значајно тржишно учешће односно друштво "Serbia broadband – Srpske kablovske mreže" d.o.o. Београд има 50-60% на овом утврђеном релевантном тржишту, према учешћу које је определио подносилац пријаве. Непосредни стицалац нема купце, већ само добављаче у Србији.

Тржиште услуге приступа интернету и са тим повезаних услуга обухвата услуге на малопродајном и велепродајном нивоу, како физичким лицима тако и пословним корисницима. Са овим услугама повезане су и услуге као што су изнајмљене линије и telehousing. За потребе оцене ефеката предметне концентрације, није неопходно вршити даље сегментирање овог релевантног тржишта производа, пре свега јер циљно друштво није активно ни на који начин у Србији. Стицалац контроле преко повезаних друштава има значајно тржишно учешће односно друштво "Serbia broadband – Srpske kablovske mreže" d.o.o. Београд има 10-20% на овом утврђеном релевантном тржишту, како је наведено у пријави.

Све наведене релевантне услуге су предмет регулаторног надзора националних агенција за електронске телекомуникације и/или радиодифузију, што између осталог подразумева обавезу пријаве агенцији пре почетка обављања делатности на националној територији.

Код оцене ефеката предметне концентрације, Комисија је нарочито имала у виду да циљно друштво послује само на територији БиХ, док на тржишту Србије, које је утврђено као релевантно нити на било ком од вертикално повезаних тржишта, нема присуство.

Из утврђеног чињеничног стања произлази да спровођењем ове концентрације неће доћи до промене и/или повећања тржишног учешћа а самим тим ни до битне промене структуре утврђеног релевантног тржишта. Стицалац контроле преко повезаних друштава има значајно тржишно учешће које остаје непромењено односно исто није резултат предметне концентрације. Овакав закључак потврђују и разлози и очекиване погодности, наведене у пријави, из којих такође произлази да не постоје пословни планови за нови улазак на тржиште Србије. Комисија је разматрала и закључила да не постоје ни негативни вертикални ефекти.

Према наводима у пријави, разлог предметне трансакције за KKR&Co. L.P. је прилика за инвестирање „која је доследна са његовом стратегијом инвестирања у атрактивне компаније како би се повећала вредност бизниса, уз остваривање профита од евентуалне накнадне продаје тих компанија“. Са становишта циљног друштва, очекиване погодности се огледају у оперативној подршци KKR&Co.-а, и помоћи „да се избегне краткорочна перспектива финансијских тржишта“. Овим би циљно друштво могло да планира дугорочне стратешке одлуке. Комисија је имала у виду и наводе у пријави да се на тржишту Србије не очекују било какви ефекти, па тако ни погодности како у погледу цена и квалитета услуга, тако ни у погледу проширивања могућности избора или увођења иновација.

Имајући у виду све напред наведено, као и друге наводе у пријави и допунама, закључено је да спровођење предметне концентрације неће значајно ограничити, нарушити или спречити конкуренцију на тржишту Републике Србије или његовом делу, пре свега стварањем или јачањем доминантног положаја, односно да је предметна концентрација дозвољена у смислу чл. 19. Закона. Из тог разлога, одлучено је као у ставу првом изреке овог решења.

Одлука у ставу другом донета је применом чл. 65. ст. 5. и чл. 80. Закона о заштити конкуренције као и чл. 2. ст. 1. тач. 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ бр. 58/06), а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је дошло до концентрације.

### **Поука о правном средству**

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

**ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ**

Доц. др Милоје Обрадовић